

# Uradni list

## Evropske unije

# L 180

Slovenska izdaja

## Zakonodaja

Zvezek 51

9. julij 2008

Vsebina

I Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna

### UREDBE

- ★ Uredba Sveta (ES) št. 645/2008 z dne 8. julija 2008 o odprtju in upravljanju avtonomnih tarifnih kvot Skupnosti za uvoz nekaterih ribiških proizvodov na Kanarske otoke ..... 1
- ★ Uredba Sveta (ES) št. 646/2008 z dne 8. julija 2008 o spremembi Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih proti predsedniku Lukašenku in nekaterim uradnikom Belorusije ..... 5
- Uredba Komisije (ES) št. 647/2008 z dne 8. julija 2008 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave ..... 9
- ★ Uredba Komisije (ES) št. 648/2008 z dne 4. julija 2008 o prepovedi ribolova na morsko ploščo v območjih ICES VIIh, VIIj in VIIk s plovili, ki plujejo pod zastavo Belgije ..... 11

II Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna

ODLOČBE/SKLEPI

**Komisija**

2008/556/ES:

- ★ **Odločba Komisije z dne 25. junija 2008 o finančnem prispevku Skupnosti za nujne ukrepe za boj proti aviarni influenci na Portugalskem leta 2007** (notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 2978) ..... 13

2008/557/ES:

- ★ **Odločba Komisije z dne 27. junija 2008 o finančnem prispevku Skupnosti za nujne ukrepe za boj proti aviarni influenci na Poljskem leta 2007** (notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 3047) ..... 15

2008/558/ES:

- ★ **Odločba Komisije z dne 27. junija 2008 o odobritvi dajanja na trg rafiniranega olja Echim kot nove živilske sestavine v skladu z Uredbo (ES) št. 258/97 Evropskega parlamenta in Sveta** (notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 3049) ..... 17

2008/559/ES:

- ★ **Odločba Komisije z dne 27. junija 2008 o odobritvi dajanja na trg semenskega olja *Allanblackia* kot nove živilske sestavine v skladu z Uredbo (ES) št. 258/97 Evropskega parlamenta in Sveta** (notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 3081) ..... 20

---

**Popravki**

- ★ **Popravek Sklepa Političnega in varnostnega odbora CHAD/3/2008 (2008/412/SZVP) z dne 28. maja 2008 o spremembi Sklepa Političnega in varnostnega odbora CHAD/1/2008 o sprejetju prispevka tretjih držav k vojaški operaciji Evropske unije v Republiki Čad in Srednjeafriški republiki in Sklepa CHAD/2/2008 o vzpostavitvi odbora sodelujočih držav za vojaško operacijo Evropske unije v Republiki Čad in Srednjeafriški republiki (UL L 144, 4.6.2008)** ..... 22



## I

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna)

## UREDBE

## UREDBA SVETA (ES) št. 645/2008

z dne 8. julija 2008

**o odprtju in upravljanju avtonomnih tarifnih kvot Skupnosti za uvoz nekaterih ribiških proizvodov na Kanarske otoke**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 299(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta,

po posvetovanju z Evropskim ekonomsko-socialnim odborom,

po posvetovanju z Odborom regij,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Sveta (ES) št. 704/2002 <sup>(1)</sup> je med drugimi določila odprtje in upravljanje avtonomnih tarifnih kvot Skupnosti za uvoz nekaterih ribiških proizvodov na Kanarske otoke za obdobje od 1. januarja 2002 do 31. decembra 2006.

(2) Uredba Sveta (ES) št. 791/2007 <sup>(2)</sup> je uvedla sistem nadomestil za dodatne stroške pri trženju nekaterih ribiških proizvodov iz najbolj oddaljenih regij Azori, Madeira, Kanarski otoki ter Francoska Gvajana in Réunion.

(3) Izjemen zemljepisni položaj Kanarskih otokov pomeni za oskrbo z nekaterimi ribiški proizvodi, ki so bistveni za domačo porabo, za ta sektor dodatne stroške. To

naravno oviro, kot jo priznava člen 299(2) Pogodbe ES in ki je posledica otoške lege, oddaljenosti ter odročnosti, je mogoče med drugim odpraviti z začasno opustitvijo carin pri uvozu zadevnih proizvodov iz tretjih držav znotraj tarifnih kvot Skupnosti ustreznega obsega.

(4) Španski organi so 29. julija 2004 in 19. julija 2006 poslali poročila o izvajanju ukrepov iz člena 3 Uredbe (ES) št. 704/2002 in prosili za podaljšanje navedenih ukrepov na obdobje 2007–2013. Komisija je na osnovi zgoraj navedenih poročil preučila učinek sprejetih ukrepov na uvoz nekaterih ribiških proizvodov na Kanarske otoke.

(5) Poročila, ki so jih predložili španski organi, so pokazala, da kvote, ki so se odprle na podlagi Uredbe (ES) št. 704/2002, niso bile izčrpane.

(6) Tarifne kvote, podobne tistim, ki so se odprle na podlagi Uredbe (ES) št. 704/2002 za nekatere ribiške proizvode, so upravičene, ker bi pokrile potrebe domačega trga Kanarskih otokov in hkrati zagotavljale, da bi tokovi uvoza po znižani dajatvi v Skupnost ostali predvidljivi in jasno razpoznavni.

(7) Ker kvote, ki so se odprle na podlagi Uredbe (ES) št. 704/2002, niso bile izčrpane, je primerno, da se obseg kvot določi na nižjo raven.

(8) Da bi se izognili ogrožanju celovitosti in povezanosti notranjega trga, je treba sprejeti ukrepe, ki zagotavljajo, da so ribiški proizvodi, za katere se odobri opustitev, namenjeni izključno domačemu trgu Kanarskih otokov.

<sup>(1)</sup> UL L 111, 26.4.2002, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL L 176, 6.7.2007, str. 1.

- (9) Treba je sprejeti ukrepe, ki bodo zagotavljali, da bo Komisija redno obveščena o obsegu zadevnega uvoza, tako da lahko po potrebi ukrepa za preprečitev kakršne koli špekulativne preusmeritve trgovinskih tokov.
- (10) Ukrepe, ki so potrebni za izvajanje te uredbe, bi bilo treba sprejeti v skladu s Sklepom Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil<sup>(1)</sup>.
- (11) Poleg tega je treba v namen, da se zagotovi skladnost s shemo, ki jo uvaja Uredba Sveta (ES) št. 791/2007, odpreti tarifne kvote za obdobje 2007–2013, da pa bi zagotovili kontinuiteto ukrepov v skladu z Uredbo (EGS) št. 704/2002, je primerno, da se ukrepi iz te uredbe začnejo uporabljati s 1. januarjem 2007 –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

#### Člen 1

1. Od 1. januarja 2007 do 31. decembra 2013 se dajatve skupne carinske tarife, ki se uporabljajo pri uvozu ribiških proizvodov, naštetih v prilogi k tej uredbi, na Kanarske otoke, v celoti opustijo za količino, določeno v navedeni prilogi.
2. Opustitev iz odstavka 1 se priznava izključno za proizvode, ki so namenjeni domačemu trgu Kanarskih otokov. Uporablja se le za ribiške proizvode, ki se razložijo z ladje ali letala, preden je carinska deklaracija za sprostitev v prosti promet predložena carinskemu organom na Kanarskih otokih.

#### Člen 2

1. Do 31. maja 2010 pristojni španski organi predložijo Komisiji poročilo o izvajanju ukrepov iz člena 1. Komisija preveri vpliv navedenih ukrepov in na podlagi svojega poročila po potrebi predlaga Svetu ustrezne spremembe glede količin, ki naj bi se uvozile.
2. Do 31. maja 2012 pristojni španski organi predložijo Komisiji poročilo o izvajanju ukrepov iz člena 1 po letu 2010. Komisija nato ponovno preveri vpliv navedenih ukrepov

in na podlagi svojih ugotovitev Svetu pošlje ustrezne predloge za obdobje po letu 2013.

#### Člen 3

1. Če Komisija iz kakršnega koli razloga meni, da opustitve, uvedene s to uredbo, vodijo v preusmeritev trgovinskih tokov za določen izdelek, lahko, v skladu z upravljalnim postopkom iz člena 4(2), začasno razveljavi opustitev za obdobje, ki ni daljše od 12 mesecev. Plačilo uvoznih dajatev za proizvode, za katere se je opustitev začasno razveljavila, se zagotovi z varščino. Zagotovitev takšne varščine je pogoj za sprostitev navedenih proizvodov v prosti promet na Kanarskih otokih.

2. Svet se lahko po 12-mesečnem obdobju, navedenem v odstavku 1, na predlog Komisije odloči, da dokončno razveljavi opustitev. V tem primeru se dokončno pobere količina dajatev, ki jo zajemajo varščine.

3. Če se v dvanajstih mesecih ne sprejme nikakršna dokončna odločitev v skladu z odstavkom 2, se garancije vrnejo.

#### Člen 4

1. Komisiji pomaga Odbor za carinski zakonik, ki je bil ustanovljen z Uredbo Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 in ki ureja carinski kodeks Skupnosti<sup>(2)</sup> (v nadaljevanju besedila „odbor“).
2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člena 4 in 7 Sklepa 1999/468/ES, ob upoštevanju določb člena 8 tega sklepa.

Obdobje iz člena 4(3) Sklepa 1999/468/ES je tri mesece.

#### Člen 5

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2007 do 31. decembra 2013.

<sup>(1)</sup> UL L 184, 17.7.1999, str. 23. Sklep, kakor je bil spremenjen s Sklepom 2006/512/ES (UL L 200, 22.7.2006, str. 11).

<sup>(2)</sup> UL L 302, 19.10.1992, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1791/2006 (UL L 363, 20.12.2006, str. 1).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. julija 2008

Za Svet  
Predsednica  
C. LAGARDE

---

## PRILOGA

Zaporedna št.	Oznaka KN	Opis	Količina kvote (v tonah)	Dajatev znotraj kvote (%)
09.2997	0303	Ribe, zamrznjene, razen filetov in drugega ribjega mesa iz tarifne številke 0304	15 000	0
	0304	Ribji fileti in drugo ribje meso (nemleto ali mleto), sveže, ohlajeno ali zamrznjeno.		
09.2651	0306	Raki v oklepu ali brez oklepa, živi, sveži, ohlajeni, zamrznjeni, sušeni, nasoljeni ali v slanici; raki v oklepu, kuhani v sopari ali v vreli vodi, ohlajeni ali neohlajeni, zamrznjeni, sušeni nasoljeni ali v slanici; moka, zdrob in peleti iz rakov, primerni za človeško prehrano	15 000	0
	0307	Mehkužci v oklepu ali brez oklepa, živi, sveži, ohlajeni, zamrznjeni, sušeni, soljeni ali v slanici; vodni nevretenčarji, razen rakov in mehkužcev, živi, sveži, ohlajeni, zamrznjeni, sušeni, nasoljeni ali v slanici; moka, zdrob in peleti iz vodnih nevretenčarjev, razen rakov, primerni za prehrano ljudi		

## UREDBA SVETA (ES) št. 646/2008

z dne 8. julija 2008

## o spremembi Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih proti predsedniku Lukašenku in nekaterim uradnikom Belorusije

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

2. člen 3 se nadomesti z naslednjim:

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti členov 60 in 301 Pogodbe,

„Člen 3

ob upoštevanju Skupnega stališča Sveta 2006/276/SZVP z dne 10. aprila 2006 o omejevalnih ukrepih proti nekaterim uradnikom Belorusije in razveljavitvi Skupnega stališča 2004/661/SZVP <sup>(1)</sup>,

1. Pristojni organi držav članic, kot so navedeni na spletnih straneh iz Priloge II, lahko pod pogoji, ki se jim zdijo ustrezni, dovolijo sprostitev določenih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov ali dajanje na razpolago določenih sredstev ali gospodarskih virov, potem ko se ugotovi, da so ta sredstva ali gospodarski viri:

ob upoštevanju predloga Komisije,

(a) nujni za zadovoljevanje osnovnih potreb oseb, navedenih v Prilogi I, in njihovih nepreskrbljenih družinskih članov, vključno s plačili za živila, najemninami ali hipotekami, zdravili in zdravstveno oskrbo, davki, zavarovalnimi premijami in pristojbinami za javne storitve;

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Sveta (ES) št. 765/2006 z dne 18. maja 2006 o omejevalnih ukrepih proti predsedniku Lukašenku in nekaterim uradnikom Belorusije <sup>(2)</sup> je uvedla omejevalne ukrepe v skladu s Skupnim Stališčem 2006/276/SZVP.

(b) namenjeni izključno za plačilo razumnih honorarjev in nadomestil za stroške, povezane z zagotavljanjem pravnih storitev;

(2) Primerno je, da se Uredbo (ES) št. 765/2006 uskladi z nedavnim razvojem praks na področju sankcij v zvezi z določitvijo pristojnih organov, odgovornostjo za nekatere kršitve in javno objavo glede načinov vodenja nekaterih seznamov. Zaradi jasnosti bi bilo treba tiste člene, ki jih je treba spremeniti, ponovno objaviti v celoti –

(c) namenjeni izključno za plačilo pristojbin ali stroškov za rutinsko hrambo ali upravljanje zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov ali

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

(d) nujni za kritje izrednih stroškov, pod pogojem, da zadevna država članica o razlogih, na podlagi katerih meni, da bi bilo treba odobriti posebno dovoljenje, obvesti vse ostale države članice in Komisijo najmanj dva tedna pred odobritvijo.

## Člen 1

Uredba (ES) št. 765/2006 se spremeni:

1. vstavi se naslednji člen:

2. Države članice obvestijo druge države članice in Komisijo o vseh dovoljenjih, izdanih v skladu z odstavkom 1.;

## „Člen 2a

Prepoved iz člena 2(2) ne povzroči nikakršne odgovornosti fizične ali pravne osebe ali zadevnih subjektov ali organov, če niso vedeli ali niso imeli utemeljenega razloga za domnevo, da bi njihovi ukrepi lahko kršili to prepoved.“;

3. člen 5 se nadomesti z naslednjim:

## „Člen 5

1. Fizične in pravne osebe ter subjekti in organi brez poseganja v veljavna pravila glede poročanja, zaupnosti in poslovne skrivnosti:

<sup>(1)</sup> UL L 101, 11.4.2006, str. 5. Skupno stališče, kakor je bilo nazadnje spremenjeno s Skupnim stališčem 2008/288/SZVP (UL L 95, 8.4.2008, str. 66).

<sup>(2)</sup> UL L 134, 20.5.2006, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1791/2006 (UL L 363, 20.12.2006, str. 1).

- (a) pristojnim organom, ki so navedeni na spletnih straneh iz Priloge II, v državi, v katerih prebivajo ali se nahajajo, nemudoma predložijo vse informacije, ki bi olajšale izpolnjevanje te uredbe, kot so računi in zneski, zamrznjeni v skladu s členom 2, in neposredno ali posredno posredujejo te informacije Komisiji ter
- (b) sodelujejo s pristojnimi organi, ki so navedeni na spletnih straneh iz Priloge II, pri vsakem preverjanju teh informacij.
2. Vse informacije, poslane ali prejete v skladu s tem členom, se uporabljajo samo za namene, za katere so bile poslane ali prejete.“;
4. člen 8 se nadomesti z naslednjim:
- „Člen 8
1. Komisija je pooblaščenca za:
- (a) spremembe Priloge I na podlagi odločitev, sprejetih v zvezi s Prilogo IV k Skupnemu stališču 2006/276/SZVP, ter
- (b) spremembe Priloge II na podlagi informacij, ki so jih posredovale države članice.
2. O postopkih za predložitev informacij v zvezi s Prilogo I se objavi obvestilo.“;
5. vstavi se naslednji člen:
- „Člen 9a
1. Države članice imenujejo pristojne organe iz členov 3, 4(2) in 5 ter jih navedejo na spletnih straneh iz Priloge II.
2. Države članice do 31. julija 2008 uradno obvestijo Komisijo o svojih pristojnih organih, vključno s kontaktnimi podatki, in jo sproti obveščajo o vseh naknadnih spremembah.“;
6. Priloga II se nadomesti z besedilom iz Priloge k tej uredbi.
- Člen 2
- Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. julija 2008

Za Svet  
Predsednica  
C. LAGARDE



## PRILOGA

## „PRILOGA II

**Spletne strani za informacije o pristojnih organih iz členov 3, 4(2) in 5 ter naslov za uradno obveščanje  
Evropske komisije**

## BELGIJA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

## BOLGARIJA

<http://www.mfa.government.bg>

## ČEŠKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

## DANSKA

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

## NEMČIJA

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

## ESTONIJA

[http://www.vm.ee/est/kat\\_622/](http://www.vm.ee/est/kat_622/)

## IRSKA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id = 28519>

## GRČIJA

<http://www.yplex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/>

## ŠPANIJA

[www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales](http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales)

## FRANCIJA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

## ITALIJA

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

## CIPER

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

## LATVIJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

## LITVA

<http://www.urm.lt>

## LUKSEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

## MADŽARSKA

[http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi\\_szankciok/](http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/)

## MALTA

[http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions\\_monitoring.asp](http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp)

## NIZOZEMSKA

<http://www.minbuza.nl/sancties>

## AVSTRIJA

[http://www.bmeia.gv.at/view.php?f\\_id=12750&LNG=en&version=](http://www.bmeia.gv.at/view.php?f_id=12750&LNG=en&version=)

## POLJSKA

<http://www.msz.gov.pl>

## PORTUGALSKA

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

## ROMUNIJA

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlink=1&cat=3>

## SLOVENIJA

[http://www.mzz.gov.si/si/zunanja\\_politika/mednarodna\\_varnost/omejevalni\\_ukrepi/](http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/)

## SLOVAŠKA

<http://www.foreign.gov.sk>

## FINSKA

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

## ŠVEDSKA

<http://www.ud.se/sanktioner>

## ZDRUŽENO KRALJESTVO

<http://www.fco.gov.uk/en/business-trade/export-controls-sanctions/>

Naslov za uradno obveščanje Evropske komisije:

Evropska komisija

GD za zunanje odnose

Direktorat A. Krizna platforma in usklajevanje politike v okviru skupne zunanje in varnostne politike

Enota A2. Odzivanje na krize in vzpostavljanje miru

CHAR 12/106

B-1049 Bruselj (Belgija)

E-naslov: [relex-sanctions@ec.europa.eu](mailto:relex-sanctions@ec.europa.eu)

Telefon: (322) 295 55 85

Telefaks: (32 2) 299 08 73“

---

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 647/2008****z dne 8. julija 2008****o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) <sup>(1)</sup>,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1580/2007 z dne 21. decembra 2007 o določitvi izvedbenih pravil za uredbe Sveta (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96 in (ES) št. 1182/2007 v sektorju sadja in zelenjave <sup>(2)</sup>, in zlasti člena 138(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. 1580/2007 v skladu z rezultati večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga oblikuje

merila, po katerih Komisija določa pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav, za proizvode in obdobja, predpisana v Prilogi k Uredbi.

(2) V skladu z zgornjimi merili je treba določiti pavšalne uvozne vrednosti v višini, podani v Prilogi k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 138 Uredbe (ES) št. 1580/2007 so določene v Prilogi k Uredbi.

**Člen 2**

Ta uredba začne veljati 9. julija 2008.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. julija 2008

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

<sup>(1)</sup> UL L 299, 16.11.2007, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 510/2008 (UL L 149, 7.6.2008, str. 61).

<sup>(2)</sup> UL L 350, 31.12.2007, str. 1.

## PRILOGA

**k Uredbi Komisije z dne 8. julija 2008 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave**

(EUR/100 kg)

Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države <sup>(1)</sup>	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	MA	33,6
	MK	22,0
	TR	98,2
	ZZ	51,3
0707 00 05	TR	74,2
	ZZ	74,2
0709 90 70	TR	94,9
	ZZ	94,9
0805 50 10	AR	98,6
	US	85,3
	ZA	106,5
	ZZ	96,8
0808 10 80	AR	101,2
	BR	94,8
	CL	104,2
	CN	79,4
	NZ	118,0
	US	88,2
	UY	93,6
	ZA	94,2
	ZZ	96,7
0808 20 50	AR	95,3
	CL	96,3
	CN	113,9
	NZ	105,6
	ZA	120,5
	ZZ	106,3
0809 10 00	TR	182,1
	US	284,0
	XS	130,8
	ZZ	199,0
0809 20 95	TR	363,5
	US	179,9
	ZZ	271,7
0809 30	TR	313,4
	ZZ	313,4
0809 40 05	IL	155,0
	ZZ	155,0

<sup>(1)</sup> Nomenklatura držav je določena z Uredbo Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ pomeni „drugega porekla“.

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 648/2008****z dne 4. julija 2008****o prepovedi ribolova na morsko ploščo v območjih ICES VIIIh, VIIj in VIIk s plovili, ki plujejo pod zastavo Belgije**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike <sup>(1)</sup> in zlasti člena 26(4) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2847/93 z dne 12. oktobra 1993 o oblikovanju nadzornega sistema na področju skupne ribiške politike <sup>(2)</sup> in zlasti člena 21(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (ES) št. 40/2008 z dne 16. januarja 2008 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2008 in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah Skupnosti, in za plovila Skupnosti v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova <sup>(3)</sup>, določa kvote za leto 2008.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpala dodeljena kvota za leto 2008.

- (3) Zato je treba prepovedati ribolov na navedeni stalež ter njegovo obdržanje na krovu, pretovarjanje in iztovarjanje –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1****Izčrpanje kvote**

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2008 dodeljena državi članici iz Priloge, velja od datuma iz navedene priloge za izčrpano.

**Člen 2****Prepovedi**

Ribolov na stalež iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, je prepovedan od datuma iz Priloge. Po tem datumu je prepovedano obdržati na krovu, pretovarjati ali iztovarjati navedeni stalež, ki ga ulovijo navedena plovila.

**Člen 3****Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. julija 2008

Za Komisijo

Fokion FOTIADIS

Generalni direktor za ribištvo in pomorske zadeve

<sup>(1)</sup> UL L 358, 31.12.2002, str. 59. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 865/2007 (UL L 192, 24.7.2007, str. 1).

<sup>(2)</sup> UL L 261, 20.10.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1098/2007 (UL L 248, 22.9.2007, str. 1).

<sup>(3)</sup> UL L 19, 23.1.2008, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 446/2008 (UL L 134, 23.5.2008, str. 11).

## PRILOGA

Št.	17/T&Q
Država članica	BELGIJA
Stalež	PLE/7HJK.
Vrsta	Morska plošča ( <i>Pleuronectes platessa</i> )
Cona	Cone ICES VIIh, VIIj in VIIk
Datum	3.6.2008

## II

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna)

## ODLOČBE/SKLEPI

## KOMISIJA

## ODLOČBA KOMISIJE

z dne 25. junija 2008

**o finančnem prispevku Skupnosti za nujne ukrepe za boj proti aviarni influenci na Portugalskem leta 2007**

(notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 2978)

(Besedilo v portugalskem jeziku je edino verodostojno)

(2008/556/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Odločbe Sveta 90/424/EGS z dne 26. junija 1990 o odhodkih na področju veterine <sup>(1)</sup> in zlasti členov 3(3) in 3a(1) Odločbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Odločba 90/424/EGS določa postopke, ki urejajo finančni prispevek Skupnosti za posebne veterinarske ukrepe, vključno z nujnimi ukrepi. V skladu s členom 3a navedene odločbe lahko države članice dobijo finančni prispevek Skupnosti za kritje stroškov nekaterih ukrepov za izkoreninjenje aviarnе influence.

(2) Člen 3a(3) Odločbe 90/424/EGS določa pravila glede deleža stroškov držav članic, ki se lahko krije s finančnim prispevkom Skupnosti.

(3) Uredba Komisije (ES) št. 349/2005 z dne 28. februarja 2005 o določitvi pravil v zvezi s financiranjem Skupnosti nujnih ukrepov in ukrepov za boj proti nekaterim živalskim boleznim iz Odločbe Sveta 90/424/EGS <sup>(2)</sup> po spremembi Odločbe 90/424/EGS z Odločbo Sveta 2006/53/ES <sup>(3)</sup> ne pokriva več aviarnе influence. Zato je treba v tej odločbi izrecno določiti, da se pri dodelitvi finančnega prispevka Portugalski upoštevajo nekatera pravila iz navedene uredbe.

(4) Do izbruhov aviarnе influence na Portugalskem je prišlo leta 2007. Pojav navedene bolezni pomeni resno nevarnost za živino v Skupnosti. Portugalska je v skladu s členom 3a(2) Odločbe 90/424/EGS uvedla ukrepe za boj proti izbruhom te bolezni.

(5) Portugalska v celoti izpolnjuje tehnične in administrativne obveznosti iz členov 3(3) in 3a(2) Odločbe 90/424/EGS ter člena 6 Uredbe (ES) št. 349/2005.

(6) Portugalska je 7. novembra 2007 Komisiji predložila podatke o nastalih stroških in je nato nadaljevala s pošiljanjem vseh potrebnih informacij o stroških odškodnin in operativnih izdatkih.

<sup>(1)</sup> UL L 224, 18.8.1990, str. 19. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1791/2006 (UL L 363, 20.12.2006, str. 1).

<sup>(2)</sup> UL L 55, 1.3.2005, str. 12.

<sup>(3)</sup> UL L 29, 2.2.2006, str. 37.

(7) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

2. Za namene te odločbe se členi 2 do 5, člen 7, člen 9(2), (3) in (4) ter člen 10 Uredbe (ES) št. 349/2005 uporabljajo smiselno.

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

*Člen 1*

**Finančni prispevek Skupnosti**

1. Portugalski se lahko dodeli finančni prispevek Skupnosti za kritje stroškov, ki jih je leta 2007 imela zaradi uvedbe ukrepov za boj proti aviarni influenci iz člena 3a(2) Odločbe 90/424/EGS.

*Člen 2*

**Naslovnik**

Ta odločba je naslovljena na Portugalsko republiko.

V Bruslju, 25. junija 2008

Za Komisijo  
Androulla VASSILIOU  
Članica Komisije



## ODLOČBA KOMISIJE

z dne 27. junija 2008

## o finančnem prispevku Skupnosti za nujne ukrepe za boj proti aviarni influenci na Poljskem leta 2007

(notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 3047)

(Besedilo v poljskem jeziku je edino verodostojno)

(2008/557/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

(4) Poljska v celoti izpolnjuje tehnične in administrativne obveznosti iz členov 3(3) in 3a(2) Odločbe 90/424/EGS ter člena 6 Uredbe Komisije (ES) št. 349/2005 <sup>(2)</sup>.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

(5) Poljska je 4. februarja 2008 in 13. marca 2008 Komisiji predložila podatke o nastalih stroških in je nato nadaljevala s pošiljanjem vseh potrebnih informacij o stroških odškodnin in odhodkih iz poslovanja.

ob upoštevanju Odločbe Sveta 90/424/EGS z dne 26. junija 1990 o odhodkih na področju veterine <sup>(1)</sup> in zlasti členov 3(3) in 3a(1) Odločbe,

(6) Uredba Komisije (ES) št. 349/2005 z dne 28. februarja 2005 o določitvi pravil v zvezi s financiranjem Skupnosti nujnih ukrepov in ukrepov za boj proti nekaterim živalskim boleznim v skladu z Odločbo Sveta 90/424/EGS po spremembi Odločbe 90/424/EGS z Odločbo 2006/53/ES <sup>(3)</sup> ne zajema več aviarne influence. Zato je treba v tej odločbi izrecno določiti, da se pri dodelitvi finančnega prispevka Poljski upoštevajo nekatera pravila iz navedene uredbe.

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Odločba 90/424/EGS določa postopke, ki urejajo finančni prispevek Skupnosti za posebne veterinarske ukrepe, vključno z nujnimi ukrepi. V skladu s členom 3a navedene odločbe lahko države članice dobijo finančni prispevek Skupnosti za kritje stroškov nekaterih ukrepov za izkoreninjenje aviarnе influence.

(7) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

(2) Člen 3a(3) Odločbe 90/424/EGS določa pravila glede deleža stroškov držav članic, ki se lahko krije s finančnim prispevkom Skupnosti.

(3) Do izbruhov aviarnе influence na Poljskem je prišlo leta 2007. Pojav navedene bolezni pomeni resno nevarnost za živino v Skupnosti. Poljska je v skladu s členom 3a(2) Odločbe 90/424/EGS uvedla ukrepe za boj proti izbruhom te bolezni.

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

## Člen 1

## Finančni prispevek Skupnosti za Poljsko

1. Poljski se lahko dodeli finančni prispevek Skupnosti za kritje stroškov, ki jih je leta 2007 imela zaradi uvedbe ukrepov za boj proti aviarni influenci iz člena 3a(2) Odločbe 90/424/EGS.

2. Za namene te odločbe se člani 2 do 5, člena 7 in 8, člen 9(2), (3) in (4) ter člen 10 Uredbe (ES) št. 349/2005 uporabljajo *mutatis mutandis*.

<sup>(1)</sup> UL L 224, 18.8.1990, str. 19. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1791/2006 (UL L 363, 20.12.2006, str. 1).

<sup>(2)</sup> UL L 55, 1.3.2005, str. 12.

<sup>(3)</sup> UL L 29, 2.2.2006, str. 37.

*Člen 2*

**Način plačila**

Prvi obrok v znesku 845 000,00 EUR se izplača kot del finančnega prispevka Skupnosti iz člena 1.

*Člen 3*

**Naslovnik**

Ta odločba je naslovljena na Poljsko.

V Bruslju, 27. junija 2008

*Za Komisijo*  
Androulla VASSILIOU  
Članica Komisije

---

**ODLOČBA KOMISIJE****z dne 27. junija 2008****o odobritvi dajanja na trg rafiniranega olja Echium kot nove živilske sestavine v skladu z Uredbo (ES) št. 258/97 Evropskega parlamenta in Sveta***(notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 3049)***(Besedilo v angleškem jeziku je edino verodostojno)**

(2008/558/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 258/97 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. januarja 1997 v zvezi z novimi živali in novimi živilskimi sestavinami <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 7 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Podjetje Croda Chemicals Ltd. je 11. avgusta 2006 vložilo zahtevek pri pristojnih organih Združenega kraljestva za dajanje na trg rafiniranega olja Echium kot nove živilske sestavine.
- (2) Pristojni organ Združenega kraljestva za ocenjevanje živil je 12. julija 2007 izdal začetno poročilo o oceni. V tem poročilu je ugotovil, da so priporočene rabe rafiniranega olja Echium varne za prehrano ljudi.
- (3) Komisija je 1. avgusta 2007 začetno poročilo o oceni poslala vsem državam članicam.
- (4) V šestdesetih dneh, kot je določeno v členu 6(4) Uredbe (ES) št. 258/97, so bili v skladu z navedeno določbo predloženi utemeljeni ugovori glede trženja tega proizvoda.
- (5) Vlagatelj se je v svojem odgovoru na pripombe in ugovore z dne 10. januarja 2008 strinjal, da spremeni specifikacije rafiniranega olja Echium in omeji njegovo uporabo, kot so zahtevale nekatere države članice.

(6) Rafinirano olje Echium izpolnjuje merila iz člena 3(1) Uredbe (ES) št. 258/97.

(7) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

**Člen 1**

Rafinirano olje Echium, kot je opredeljeno v Prilogi I, se lahko da v promet v Skupnosti kot nova živilska sestavina za uporabe in pod pogoji iz Priloge II.

**Člen 2**

Poimenovanje nove živilske sestavine, odobreno s to odločbo o označevanju živil, ki jo vsebujejo, je „rafinirano olje Echium“ in se dovoli s to odločbo.

**Člen 3**

Odločba je naslovljena na podjetje Croda Chemicals Europe Ltd, Oak Road, Clough Road, Hull, East Yorkshire, HU6 7PH, Združeno kraljestvo.

V Bruslju, 27. junija 2008

Za Komisijo

Androulla VASSILIOU

Članica Komisije

<sup>(1)</sup> UL L 43, 14.2.1997, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1882/2003 (UL L 284, 31.10.2003, str. 1).

## PRILOGA I

**Specifikacije rafiniranega olja Echium****Opis**

Rafinirano olje Echium je blede rumen proizvod, pridobljen iz rafiniranja olja, ekstrahiranega iz semen *Echium plantagineum*.

**Specifikacija**

Preskus	Specifikacija
Vsebnost stearinske kisline	Najmanj 10 % w/w vseh maščobnih kislin
Trans maščobne kisline	Največ 2 % (w/w vseh maščobnih kislin)
Kislinsko število	Največ 0,6 mg KOH/g
Peroksidno število	Največ 5 meq O <sub>2</sub> /kg
Vsebnost neumiljive snovi	Največ 2 %
Svinec	Največ 0,1 mg/kg
Vsebnost beljakovin (skupaj dušik)	Največ 20 µg/ml
Pirolizidinovi alkaloidi	Ni zaznavno z mejo zaznavnosti 4 µg/kg

## PRILOGA II

## Uporaba rafiniranega olja Echium

Skupina uporabe	Največje dovoljene vsebnosti stearinske kisline (STA)
Proizvodi na osnovi mleka in pitni jogurtni proizvodi v samostojni embalaži	250 mg/100 g; 75 mg/100 g za napitke
Sirni pripravki	750 mg/100 g
Mazave maščobe in prelive	750 mg/100 g
Žitni kosmiči za zajtrk	625 mg/100 g
Prehranska dopolnila	500 mg/dnevni odmerek, kot ga priporoča proizvajalec
Dietetična živila za posebne zdravstvene namene	V skladu s posebnimi prehranskimi zahtevami oseb, katerim so proizvodi namenjeni
Živila, namenjena za uporabo v energijsko omejenih dietah za zmanjšanje telesne teže	250 mg/nadomestni obrok

## ODLOČBA KOMISIJE

z dne 27. junija 2008

o odobritvi dajanja na trg semenskega olja *Allanblackia* kot nove živilske sestavine v skladu z Uredbo (ES) št. 258/97 Evropskega parlamenta in Sveta

(notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 3081)

(Besedilo v nemškem jeziku je edino verodostojno)

(2008/559/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 258/97 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. januarja 1997 v zvezi z novimi živali in novimi živilskimi sestavinami <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 7 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Podjetje Unilever Deutschland GmbH je 19. avgusta 2004 vložilo zahtevek pri pristojnih organih Nemčije za dajanje na trg semenskega olja *Allanblackia* kot nove živilske sestavine za uporabo v rumenih mazavih maščobah in kremnih namazih.
- (2) Dne 3. aprila 2006 je pristojni organ Nemčije za ocenjevanje živil izdal začetno poročilo o oceni. V tem poročilu je ugotovil, da je semensko olje *Allanblackia* varno za prehrano ljudi.
- (3) Komisija je 8. junija 2006 poročilo o začetni presoji poslala vsem državam članicam.
- (4) V šestdesetih dneh, kot je določeno v členu 6(4) Uredbe (ES) št. 258/97, so bili v skladu z navedeno določbo predloženi utemeljeni ugovori glede trženja tega proizvoda.
- (5) Zato je bil 7. februarja 2007 opravljen posvet z Evropsko agencijo za varnost hrane (EFSA).
- (6) EFSA je 25. oktobra 2007 sprejela „Mnenje znanstvenega sveta za dietetične izdelke, prehrano in alergije na zahtevo Komisije v zvezi z varnostjo semenskega olja *Allanblackia* za uporabo v rumenih mazavih maščobah in kremnih namazih“.

(7) V mnenju je svet navedel, da je rafinirano semensko olje *Allanblackia* pod posebnimi pogoji uporabe varno za prehrano ljudi.

(8) Iz znanstvene ocene izhaja, da rafinirano semensko olje *Allanblackia* izpolnjuje merila iz člena 3(1) Uredbe (ES) št. 258/97.

(9) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Rafinirano semensko olje *Allanblackia*, kakor je opredeljeno v Prilogi, se lahko da na trg Skupnosti kot nova živilska sestavina za uporabo v rumenih maščobnih namazih in kremnih namazih.

Člen 2

Poimenovanje nove živilske sestavine, odobrene s to odločbo o označevanju živil, ki jo vsebujejo, je „semensko olje *Allanblackia*“.

Člen 3

Ta odločba je naslovljena na Unilever Deutschland GmbH, Dammtorwall 15, D-20355 Hamburg.

V Bruslju, 27. junija 2008

Za Komisijo  
Androulla VASSILIOU  
Članica Komisije

<sup>(1)</sup> UL L 43, 14.2.1997, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1882/2003 (UL L 284, 31.10.2003, str. 1).

## PRILOGA

**Specifikacije rafiniranega semenskega olja *Allanblackia*****Opis**

Semensko olje *Allanblackia* je pridelano iz semena vrste *Allanblackia*: *A. floribunda* (sopomensko z *A. parviflora*) in *A. stuhlmannii*.

**Sestava maščobnih kislin**

Lavrinska kislina (C12:0)	< 1 %
Miristinska kislina (C14:0)	< 1 %
Palmitinska kislina (C16:0)	< 2 %
Palmitoleinska kislina (C16:1)	< 1 %
Stearinska kislina (C18:0)	45–58 %
Oleinska kislina (C18:1)	40–51 %
Linolova kislina (C18:2)	< 1 %
$\gamma$ -linolenska kislina (C18:3)	< 1 %
Arahidonska kislina (C20:0)	< 1 %
Proste maščobne kisline	največ 0,1 %

**Značilnosti**

Trans maščobne kisline	največ 0,5 %
Peroksidno število	največ 0,8 meq/kg
Jodna vrednost	< 46 g/100 g
Neumiljive snovi	največ 0,1 %
Vrednost umiljenja	185–198 mg KOH/g

---

**POPRAVKI**

**Popravek Sklepa Političnega in varnostnega odbora CHAD/3/2008 (2008/412/SZVP) z dne 28. maja 2008 o spremembi Sklepa Političnega in varnostnega odbora CHAD/1/2008 o sprejetju prispevka tretjih držav k vojaški operaciji Evropske unije v Republiki Čad in Srednjeafriški republiki in Sklepa CHAD/2/2008 o vzpostavitvi odbora sodelujočih držav za vojaško operacijo Evropske unije v Republiki Čad in Srednjeafriški republiki**

*(Uradni list Evropske unije L 144 z dne 4. junija 2008)*

V naslovu Sklepa Političnega in varnostnega odbora na naslovni strani in na strani 82 ter v zaključnem besedilu na strani 83:

*besedilo:* „28. maja 2008“

*se glasi:* „14. maja 2008“.

---